



## **Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/1999/653  
7 de junio de 1999  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 7 DE JUNIO DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO  
DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISIÓN  
PERMANENTE DE YUGOSLAVIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

He recibido instrucciones de mi Gobierno en el sentido de informarle acerca de la continuación de ataques coordinados por el llamado Ejército de Liberación de Kosovo (ELK), las fuerzas armadas de la República de Albania y la fuerza aérea de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) contra el territorio de la República Federativa de Yugoslavia y el Ejército de Yugoslavia que protege sus fronteras.

Los ataques aéreos de la OTAN se han concentrado en la zona fronteriza entre los montes Junik y el cruce fronterizo de "Vrbnica" y siguen siendo una función de la preparación del intento de las fuerzas terroristas albanesas por infiltrar el territorio de la República Federativa de Yugoslavia, y constituyen un apoyo directo a ellos. Ya en dos ocasiones, el 2 y el 3 de junio de 1999, esas fuerzas realizaron algunas incursiones desde el territorio de la República de Albania.

Los principales objetivos de los ataques aéreos de la OTAN han sido la región del cruce fronterizo de "Vrbnica", los puestos fronterizos de "Liken" y "Goden" (faldeos septentrionales del monte Pastrik), el paso Cafa Prusit y la región de los puestos fronterizos de "Morina" y "Kosare", en los montes Junik.

Además, se ha impedido que un grupo terrorista-subversivo se infiltre en el territorio de la República Federativa de Yugoslavia en el Monte Kopiljaca, en la frontera con la ex República Yugoslava de Macedonia, ocasión en que dos terroristas resultaron muertos y uno fue capturado.

Le agradeceré que se sirva hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vladislav JOVANOVIĆ  
Encargado de Negocios interino

-----